

# Politique relative aux cookies de lepascalis.ch

Le présent document informe les Utilisateurs des technologies permettant à cette Application d'atteindre les finalités décrites ci-dessous. Ces technologies permettent au Propriétaire d'accéder à des informations et de les stocker (à l'aide d'un Cookie, par exemple) ou d'utiliser des ressources (en exécutant un script, par exemple) sur l'appareil d'un Utilisateur lorsque celui-ci interagit avec cette Application.

Par souci de simplification, toutes ces technologies sont définies comme étant des « Traqueurs » dans le présent document, à moins qu'il n'existe une raison de les différencier.

Par exemple, bien que les Cookies puissent être utilisés à la fois sur les navigateurs Internet et mobiles, il serait inexact de parler de Cookies dans le contexte des applications mobiles car ce sont des traqueurs basés sur un navigateur. C'est pourquoi, dans ce document, le terme Cookies n'est utilisé que lorsqu'il est spécifiquement destiné à indiquer ce type spécifique de Traqueur.

Certaines des finalités pour lesquelles les Traqueurs sont utilisés peuvent nécessiter le consentement de l'Utilisateur. Lorsque le consentement est donné, il peut être librement retiré à tout moment en suivant les instructions fournies dans le présent document.

Cette Application utilise des Traqueurs gérés directement par le Propriétaire (les Traqueurs dits « de première partie ») et les Traqueurs qui activent les services fournis par un tiers (les Traqueurs dits « tiers »). Sauf indication contraire dans le présent document, les fournisseurs tiers peuvent accéder aux Traqueurs gérés par eux-mêmes.

Les périodes de validité et d'expiration des Cookies et d'autres Traqueurs similaires peuvent varier en fonction de la durée de vie définie par le Propriétaire ou le fournisseur concerné. Certains expirent à la fin de la session de navigation de l'Utilisateur.

Outre ce qui est précisé dans les descriptions de chacune des catégories ci-dessous, les Utilisateurs peuvent trouver des informations plus précises et actualisées concernant la description sur la durée de vie ainsi que toute autre information utile – comme la présence d'autres Traqueurs – dans les politiques de confidentialité des fournisseurs tiers respectifs, mises en lien, ou en contactant le Propriétaire.

## Activités strictement nécessaires au fonctionnement de cette Application et à la fourniture du Service

Cette Application utilise des Cookies dits « techniques » et d'autres Traqueurs similaires pour mener des activités strictement nécessaires au fonctionnement ou à la fourniture du Service.

### Autres activités impliquant l'utilisation de Traqueurs

#### Fonctionnalité

Cette Application utilise des Traqueurs pour permettre des interactions et des fonctionnalités de base, autorisant les Utilisateurs à accéder à certaines fonctionnalités du Service et à faciliter leur communication avec le Propriétaire.

#### Contacteur l'Utilisateur

##### Formulaire de contact (cette Application)

En remplissant le formulaire de contact avec leurs Données, l'Utilisateur autorise l'utilisation de ces renseignements par cette Application aux fins de répondre aux demandes d'information, de citations ou à toute autre demande tel que l'indique l'en-tête du formulaire.

Données personnelles traitées : adresse physique, adresse électronique, code postal, divers types de Données, domaine d'activité, Données d'utilisation, ID Utilisateur, nom de famille, nom de la société, numéro de téléphone, pays, province, prénom, Traqueurs, ville et état.

#### Expérience

Cette Application utilise des Traqueurs pour améliorer la qualité de l'expérience utilisateur et permettre les interactions avec le contenu, les réseaux et les plateformes externes.

#### Affichage de contenus à partir de plateformes externes

Ce type de services vous permet de visualiser et d'interagir avec le contenu hébergé sur des plateformes externes directement à partir des pages de cette Application. Si un tel service est installé, il peut toujours collecter les données relatives au trafic Web des pages, même si l'Utilisateur ne l'utilise pas.

#### Google Fonts (Google Ireland Limited)

Google Fonts est un service de visualisation de polices de caractères fourni par Google Ireland Limited qui permet à cette Application d'incorporer un contenu de cette nature sur ses pages.

Données personnelles traitées : Données d'utilisation et Traqueurs.

Lieu de traitement : Irlande – [Politique de confidentialité](#).

## Mesure

Cette Application utilise des Traqueurs pour mesurer le trafic et analyser le comportement de l'Utilisateur afin d'améliorer le Service.

## Analyses

Les services que contient cette partie permettent au Propriétaire de surveiller et d'analyser le trafic Web et de suivre l'évolution du comportement de l'Utilisateur.

### Google Analytics 4 (Google Ireland Limited)

Google Analytics 4 est un service d'analyse Web fourni par Google Ireland Limited (« Google »). Google utilise les Données collectées pour suivre et analyser l'utilisation de cette Application, préparer des rapports sur ses activités et les partager avec d'autres services Google.

Google peut utiliser les Données collectées pour contextualiser et personnaliser les publicités de son propre réseau publicitaire. Dans Google Analytics 4, les adresses IP sont utilisées au moment de la collecte puis supprimées avant la consignation des Données sur un serveur ou dans un centre de données. Pour en savoir plus, les utilisateurs peuvent consulter la [documentation officielle de Google](#).

Données personnelles traitées : Données d'utilisation, nombre d'Utilisateurs, statistiques de la session et Traqueurs.

Lieu de traitement : Irlande – [Politique de confidentialité](#) – [Option de retrait](#).

Durée de stockage :

- `_ga`: 2 ans
- `_ga_*`: 2 ans

### Google Analytics (Universal Analytics) (Google Ireland Limited)

Google Analytics (Universal Analytics) est un service d'analyse Web fourni par Google Ireland Limited (« Google »). Google utilise les Données collectées pour suivre et analyser l'utilisation de cette Application, préparer des rapports sur ses activités et les partager avec d'autres services Google. Google peut utiliser les Données collectées pour contextualiser et personnaliser les publicités de son propre réseau publicitaire.

Données personnelles traitées : Données d'utilisation et Traqueurs.

Lieu de traitement : Irlande – [Politique de confidentialité](#) – [Option de retrait](#).

Durée de stockage :

- AMP\_TOKEN: 1 heure
- `_ga`: 2 ans
- `_gac*`: 3 mois
- `_gat`: 1 minute
- `_gid`: 1 jour

### Fonctionnalités de création de rapports sur la publicité dans Google Analytics (Google Ireland Limited)

Google Analytics a des Fonctionnalités de Reporting Publicitaire activés sur cette Application qui collectent des informations supplémentaires par le cookie DoubleClick (activité web), et par des identifiants publicitaires d'appareils (activité app). Cela permet au Propriétaire d'analyser les Données de comportements et d'intérêts spécifiques et, si activées, les Données démographiques (informations sur l'âge et le genre).

Les Utilisateurs peuvent renoncer à l'utilisation par Google de cookies en consultant les [paramètres des annonces](#) de Google.

Données personnelles traitées : différents types de Données indiquées dans la politique de confidentialité du service, identification unique du dispositif pour la publicité (identifiant publicitaire Google ou IDFA, par exemple) et Traqueurs.

Lieu de traitement : Irlande – [Politique de confidentialité](#) – [Option de retrait](#).

Durée de stockage :

- IDE: 2 ans
- `_gcl_*`: 3 mois
- `test_cookie`: 15 minutes

## Services d'analyse anonyme

Les services figurant dans cette partie permettent au Propriétaire, grâce à l'utilisation de Traqueurs tiers, d'effectuer et de gérer des analyses de manière anonyme.

### Anonymisation IP dans Google Analytics (Universal Analytics) (Google Ireland Limited)

Google Analytics (Universal Analytics) est un service d'analyse Web fourni par Google Ireland Limited (« Google »). Google utilise les Données collectées pour suivre et analyser l'utilisation de cette Application, préparer des rapports sur ses activités et les partager avec d'autres services Google. Google peut utiliser les Données collectées pour contextualiser et personnaliser les publicités de son propre réseau publicitaire. Cette intégration de Google Analytics rend votre adresse IP anonyme. Les adresses IP des Utilisateurs sont en fait abrégées au sein des États membres de l'Union européenne ou d'autres États partis à l'accord sur l'Espace économique européen. Ce n'est que dans des cas exceptionnels que l'adresse IP complète est transmise au serveur Google et abrégée aux États-Unis.

Données personnelles traitées : Données d'utilisation et Traqueurs.

Lieu de traitement : Irlande – [Politique de confidentialité](#) – [Option de retrait](#).

Durée de stockage :

- AMP\_TOKEN: 1 heure
- `_ga`: 2 ans
- `_gac*`: 3 mois
- `_gat`: 1 minute
- `_gid`: 1 jour

## Marketing

Cette Application utilise des Traqueurs pour fournir un contenu marketing personnalisé en fonction du comportement de l'Utilisateur et d'exploiter, de diffuser et de suivre des publicités.

### Gestion des contacts et envoi de messages

Ce type de services permet de gérer une base de données d'adresses électroniques, de numéros de téléphone ou de toutes autres coordonnées pour communiquer avec l'Utilisateur. Ces services peuvent aussi collecter des données concernant la date et l'heure auxquelles l'Utilisateur visionne le message, l'heure à laquelle il interagit avec ce message, par exemple en cliquant sur les liens inclus dans celui-ci.

### ZOHO Campaigns (Zoho Corporation GMBH)

ZOHO Campaigns est un service de gestion d'adresses électroniques et d'envoi de messages fourni par Zoho Corporation GMBH.

Données personnelles traitées : adresse physique, adresse électronique, Données d'utilisation, informations pour la facturation, langue, mot de passe, nom d'Utilisateur, nom de famille, nom de la société, numéro de téléphone, pays, photo de profil, profession, prénom, sexe et Traqueurs.

Lieu de traitement : Allemagne – [Politique de confidentialité](#).

## Comment gérer les préférences et donner ou retirer son consentement

Il existe différentes façons de gérer les préférences relatives aux Traqueurs et de donner et de retirer son consentement, le cas échéant:

Les Utilisateurs peuvent gérer les préférences relatives aux Traqueurs directement dans les paramètres de leur propre appareil, par exemple en empêchant l'utilisation ou le stockage des Traqueurs.

De plus, chaque fois que l'utilisation de Traqueurs repose sur le consentement, les Utilisateurs peuvent donner ou retirer ce consentement en définissant leurs préférences dans la notification de cookie, ou en mettant à jour ces préférences en conséquence à l'aide du widget approprié de préférences relatives au consentement en matière de vie privée, le cas échéant.

Il est également possible, par le biais des fonctionnalités correspondantes du navigateur ou de l'appareil, de supprimer les Traqueurs précédemment stockés, y compris ceux utilisés pour se souvenir des préférences initiales de l'Utilisateur en matière de consentement.

Les autres Traqueurs dans la mémoire locale du navigateur peuvent être effacés en supprimant l'historique de navigation.

S'agissant des Traqueurs tiers, les Utilisateurs peuvent gérer leurs préférences par le lien de retrait associé (le cas échéant), à l'aide du moyen indiqué dans la politique de confidentialité de ce tiers ou en contactant celui-ci.

### **Accès aux paramètres pour les Traqueurs**

Les Utilisateurs peuvent, par exemple, trouver des informations sur la façon de gérer les Cookies dans les navigateurs les plus couramment utilisés aux adresses suivantes :

- [Google Chrome](#)
- [Mozilla Firefox](#)
- [Apple Safari](#)
- [Microsoft Internet Explorer](#)
- [Microsoft Edge](#)
- [Brave](#)
- [Opera](#)

Les Utilisateurs peuvent également gérer certaines catégories de Traqueurs utilisés sur les applications mobiles en désactivant les paramètres appropriés de l'appareil, tels que les paramètres publicitaires de l'appareil pour les appareils mobiles ou les paramètres de suivi en général (les Utilisateurs peuvent ouvrir les paramètres de l'appareil et rechercher le paramètre approprié).

### **Comment refuser la publicité ciblée par centres d'intérêt**

Nonobstant ce qui précède, les Utilisateurs sont informés qu'ils peuvent suivre les instructions fournies par [YourOnlineChoices](#) (UE et Royaume-Uni), la [Network Advertising Initiative](#) (États-Unis) et la [Digital Advertising Alliance](#) (États-Unis), la [DAAC](#) (Canada), la [DDAI](#) (Japon), dont les liens figurent ci-après, ou d'autres services similaires. Ces initiatives permettent aux Utilisateurs de sélectionner leurs préférences de suivi pour la plupart des outils publicitaires. Le Propriétaire recommande donc aux Utilisateurs d'utiliser ces ressources en plus des informations fournies dans le présent document.

La Digital Advertising Alliance propose une application appelée [AppChoices](#) qui aide les Utilisateurs à contrôler la publicité ciblée par centres d'intérêt sur les applications mobiles.

### **Conséquences du refus de l'utilisation des Traqueurs**

L'Utilisateur est libre de décider d'autoriser ou non l'utilisation de Traqueurs. Toutefois, il convient de noter que les Traqueurs permettent à cette Application de fournir aux Utilisateurs une meilleure expérience et des fonctionnalités avancées (conformément aux finalités décrites dans le présent document). Par conséquent, si l'Utilisateur décide de bloquer l'utilisation des Traqueurs, il est possible que le Propriétaire ne soit pas en mesure de fournir les fonctionnalités connexes.

### **Propriétaire et Responsable du traitement**

#### **Restaurant du Lac "Le Pascali's"**

*c/o Aliénor Devauchelle*  
Route d'Anzère 258  
1974 Arbaz

#### **DPD**

Müller Caractère  
Route de Saillon 44  
1912 Leytron

**Courriel de contact du Propriétaire :** [agence@caractere.swiss](mailto:agence@caractere.swiss)

Étant donné que l'utilisation des Traqueurs par cette Application ne peut être entièrement contrôlée par le Propriétaire, toute référence spécifique aux Traqueurs tiers n'a qu'une valeur indicative. Afin d'obtenir des informations complètes, les Utilisateurs sont invités à consulter les politiques de confidentialité des services tiers indiqués dans le présent document.

Compte tenu de la complexité objective des technologies de suivi, les Utilisateurs sont invités à contacter le Propriétaire s'ils souhaitent recevoir de plus amples informations sur l'utilisation de ces technologies par cette Application.

## **Définitions et références légales**

### **Données personnelles (ou Données)**

Toute information qui, directement, indirectement ou en relation avec d'autres informations – y compris un numéro d'identification personnel – permet l'identification ou l'identifiabilité d'une personne physique.

### **Données d'utilisation**

Les informations collectées automatiquement par cette Application (ou par des services tiers employés par cette Application), qui peuvent inclure les adresses IP ou les noms de domaines des ordinateurs utilisés par les Utilisateurs qui utilisent cette Application, les adresses URI (Uniform Resource Identifier ou identifiant uniforme de ressource), l'heure de la demande, la méthode utilisée pour soumettre la demande au serveur, la taille du fichier reçu en réponse, le code numérique indiquant le statut de la réponse du serveur (résultat favorable, erreur, etc.), le pays d'origine, les caractéristiques du navigateur et du système d'exploitation utilisés par l'Utilisateur, les différents détails relatifs au temps par visite (p. ex. temps passé sur chaque page dans l'Application) et les détails relatifs au chemin suivi dans l'Application avec une référence spéciale à la séquence des pages visitées, et d'autres paramètres concernant le système d'exploitation ou l'environnement informatique de l'Utilisateur.

### **Utilisateur**

La personne utilisant cette Application qui, sauf indication contraire, correspond à la Personne concernée.

### **Personne concernée**

La personne physique à laquelle les Données personnelles font référence.

### **Sous-traitant**

La personne physique ou morale, l'autorité publique, l'institution ou tout autre organisme qui traite les Données personnelles pour le compte du Responsable du traitement, tel que décrit dans la présente politique de confidentialité.

### **Responsable du traitement (ou Propriétaire)**

La personne physique ou morale, l'autorité publique, l'institution ou toute autre organisme qui, seul ou conjointement avec d'autres, détermine les finalités et les moyens du traitement de Données personnelles, y compris les mesures de sécurité concernant le fonctionnement et l'utilisation de cette Application. Sauf mention contraire, le Responsable du traitement est le Propriétaire de cette Application.

### **Cette Application**

Les moyens par lesquels les Données personnelles de l'Utilisateur sont collectées et traitées.

### **Service**

Le service fourni par cette Application comme décrit dans les conditions s'y rapportant (le cas échéant) et sur ce site/cette application.

### **Union européenne (ou UE)**

Sauf indication contraire, toutes les références faites dans le présent document à l'Union européenne incluent tous les États membres actuels de l'Union européenne et de l'Espace économique européen.

### **Cookie**

Les Cookies sont des Traqueurs constitués de petits ensembles de données stockés dans le navigateur de l'Utilisateur.

### **Traqueurs**

Un Traqueur indique toute technologie – par exemple, les Cookies, les identifiants uniques, les balises Web, les scripts intégrés, les balises électroniques et les empreintes digitales – permettant de suivre les Utilisateurs, par exemple en accédant à des informations ou en les stockant sur l'appareil de l'Utilisateur.

---

## **Informations légales**

La présente politique de confidentialité a été préparée en exécution des dispositions de plusieurs législations.

Cette politique de confidentialité concerne uniquement cette Application, sauf indication contraire dans le présent document.

Dernière mise à jour : 20 novembre 2023

Version: 1